

WORKERS' COMPENSATION ACT

Pursuant to section 101 of the *Workers' Compensation Act*, the board of directors orders as follows

1. For the purposes of paragraph 17.1(3)(a) of the Act, for full-time firefighters the minimum cumulative periods of service in respect of listed diseases are those set out in the attached Schedule.

2. This Order comes into force July 1, 2011.

Dated at Whitehorse, Yukon, this 19 May 2011.

Chair

LOI SUR LES ACCIDENTS DU TRAVAIL

Conformément à l'article 101 de la *Loi sur les accidents du travail*, le conseil d'administration ordonne :

1. Aux fins de l'alinéa 17.1(3)a) de la loi, les périodes minimales de service cumulatif des pompiers à temps plein qui s'appliquent aux maladies reconnues sont celles énumérées à l'annexe ci-jointe.

2. La présente ordonnance entre en vigueur le 1^{er} juillet 2011.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 19 mai 2011.

Président

SCHEDULE
FIREFIGHTERS – MINIMUM CUMULATIVE
PERIODS OF SERVICE FOR SECTION 17.1
PRESUMPTION

ANNEXE
POMPIERS – PÉRIODES MINIMALES DE
SERVICE CUMULATIF – ARTICLE 17.1 -
PRÉSUMPTION

Listed Disease	Minimum Cumulative Period of Service	Maladies reconnues	Période minimale de service cumulatif
(a) primary leukemia	5 years	a) une leucémie primitive;	5 ans
(b) primary non-Hodgkin's lymphoma	20 years	b) un lymphome primitif non-hodgékinién;	20 ans
(c) primary site bladder cancer	15 years	c) un cancer primitif de la vessie;	15 ans
(d) primary site brain cancer	10 years	d) un cancer primitif du cerveau;	10 ans
(e) primary site colo-rectal cancer	15 years	e) un cancer colorectal primitif;	15 ans
(f) primary site esophageal cancer	25 years	f) un cancer primitif de l'oesophage;	25 ans
(g) primary site kidney cancer	20 years	g) un cancer primitif du rein;	20 ans
(h) primary site lung cancer	15 years	h) un cancer primitif du poumon;	15 ans
(i) primary site testicular cancer	10 years	i) un cancer primitif d'un testicule;	10 ans
(j) primary site ureter cancer	15 years	j) un cancer primitif de l'uretère.	15 ans